

BEYOĞLU

DIRECT. : Beyoğlu, Istanbul Palace, Impasse Olivo - Tél. 41352
REDACTION : , Yazici Sokak 5, Margarit Harti ve Şirekasi
Tél. 49266
Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison
KEMAL SALIH - HOFFER - SAMANON - HOULI
Istanbul, Sirkeci, Asirefendi Cad. Kahraman Zade H. Tél. 20094-95

Directeur-Propriétaire : G. Primi

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le prix du blé à Ankara et à Istanbul

Quelques précisions intéressantes

M. Kemal Zaim, directeur général de la Banque Agricole, a exposé comme suit les raisons pour lesquelles les prix du blé ne peuvent être les mêmes à Ankara et à Istanbul :
— Ankara est comprise dans la plus importante zone de production de blé; les producteurs transportent leurs céréales sur les marchés sans beaucoup de frais et souvent même sans aucun frais.

A Istanbul, par contre, dans les prix sont compris les frais de transport suivant le lieu d'origine du blé. Il est donc très naturel, vu ce qui précède, qu'il y ait toujours une marge en faveur d'Ankara.

Des demandes d'achats de blé nous sont parvenues de certains pays étrangers. Le gouvernement les examine et nous nous conformerons aux instructions qui nous seront données à cet égard.

Nous avons reçu l'ordre de procéder à des achats à Adana, mais comme le producteur a eu des offres plus avantageuses des particuliers, nous ne sommes pas intervenus. Au contraire cela nous fait plaisir puisque le principe adopté est de veiller à ce que le cultivateur vende ses produits dans les meilleures conditions possibles.

M. Kemal a ajouté aussi que la Banque accorderait des crédits aux négociants exportateurs de fruits frais.

Le voyage du chef du gouvernement

Le Président du Conseil, M. Ismet İnönü est arrivé à Rize où une réception très chaleureuse lui a été réservée par les fonctionnaires, les autorités locales et la population. Il a quitté Rize hier à 15 heures par bateau à destination de Trabzon où il a débarqué à 19 heures.

La réorganisation du cadastre

M. Cemal, Directeur général du cadastre, qui est arrivé à Istanbul pour examiner la marche des services de cette administration a fourni les renseignements suivants :

— D'une façon générale l'application des dispositions de la nouvelle loi a beaucoup facilité le travail des employés. Le travail est expédié plus rapidement que l'année dernière. On est en train de chercher des bureaux plus spacieux pour y transférer les services des cadastres des Kazas d'Istanbul ce qui n'est pas facile, les bâtiments devant appartenir à l'Etat et être présumés contre tout danger d'incendie. Il doit en être ainsi pour Beyoğlu et Kadıköy et les recherches continuent.

Dans sa prochaine session le Kamatay examinera le projet relatif à la nouvelle organisation de l'enregistrement, non pas par de nouvelles créations, mais en donnant à celles qui existent un plus grand rayon d'action par l'adjonction de quelques employés.

Les particuliers, agissant contre leurs intérêts ne retournent pas aux bureaux du cadastre, dans les 15 jours prévus, les feuilles de déclaration qui leur sont remises pour y inscrire leurs immeubles, ce qui retarde les formalités. Pour obvier à ces inconvénients, la nouvelle loi donne le droit à une commission composée d'experts et de fonctionnaires du cadastre de délivrer des titres de propriété, sous réserve, pour ceux qui n'ont pas remis leurs déclarations, de s'adresser aux tribunaux s'ils se croient lésés dans leurs droits.

En principe, il a été décidé de transférer à Ankara l'école cadastrale professionnelle dès qu'une bâtisse convenable aura été trouvée.

M. Cemal, après avoir terminé son inspection à Istanbul, se rendra dans le même but à Balikeser.

Les sectes

On a amené, hier, à Ankara de Nevşehir 35 hommes et 5 femmes celles-ci portant leurs enfants, sous l'inculpation de se livrer clandestinement aux pratiques des sectes interdites. Ils seront bientôt jugés par la cour criminelle.

Le St. Siège et la Yougoslavie

Rome, 26.—Le concordat entre le Saint Siège et la Yougoslavie a été signé hier.

Un porteur d'eau est blessé par une auto sur la route de Maslak

Ce matin, vers sept heures et demie, un douloureux accident a eu lieu sur la route de Maslak, au virage de Zincirli Kuyu. Une auto lancée à toute vitesse a renversé au passage un porteur d'eau à cheval. Le malheureux a eu la jambe cassée et son cheval a été tué sur le coup. On recherche activement l'auto qui a pris la fuite.

Une jeune fille décidée...

La petite Eugénie, fille de Séraphim, habitant à Kallioncu Kuluk, rue Yeniyol, l'immeuble à appartements numéro 72 avait été envoyée par ses parents chez l'épicier établi au rez-de-chaussée de l'immeuble pour y acheter du vinaigre. Elle rencontra devant le magasin en question une jeune fille habitant dans les parages, Paraskévi, dix-huit ans. Celle-ci voulut lui arracher la bouteille des mains; Eugénie n'entendait pas lâcher prise. Résultat : la bouteille vola en éclats.

Cet incident ne fit qu'aggraver la colère des deux adversaires. Paraskévi courut chez elle et revint armée d'un grand couteau de cuisine dont elle blessa Eugénie à la jambe. Aux appels de la victime, l'épicier et les voisins accoururent et livrèrent l'ardente Paraskévi à la police.

D'un coup de couteau...

Le jeune Kemal, seize ans, s'était pris de querelle avec une espèce de vagabond du nom de Fahreddin demeurant dans son quartier, à Karagümrük, Kocadepe. Fahreddin plongea un canif à cran d'arrêt dans le dos de l'adolescent, le blessant grièvement. Il a été arrêté.

Le mystérieux squelette

Le rapport délivré par la Morgue au sujet des os découverts dans un plafond à Nişantaşı confirme la version que nous avons donnée ici à ce propos. Les os en question sont de provenances diverses; ils avaient été soigneusement lavés et nettoyés pour être utilisés dans des buts d'étude.

À la suite de ce rapport l'enquête a été abandonnée.

Les dames d'Ankara protestent...

Les femmes d'Ankara se sont adressées à la municipalité pour demander à ce que l'on autorise sans tarder les coiffeurs à faire des ondules. L'une d'elle a expliqué ainsi cette demande : « Vous autres hommes vous ne pouvez raser pas même une semaine sans vous raser. Si nous nous avions obligés de rester un mois sans nous raser et vous coiffer qu'auriez-vous fait ? »

Attaque d'épilepsie

M. Alkofodolos, ingénieur, habite avec sa femme Mme Francesca au sixième étage d'un immeuble à appartements, à Cihangir. Celle-ci est sujette à des attaques d'épilepsie. En l'absence de son mari, elle était sortie au balcon quand, inopinément, elle fut prise d'une attaque. Pendant l'épilepsie, elle tomba dans la rue. On l'a transportée à l'hôpital, mais les blessures qu'elle a reçues sont tellement graves qu'il y a peu d'espoir de la sauver.

Lire prochainement:

Esquisse topographique du vieux Beyoğlu

Essai de reconstitution de l'aspect ancien de notre cité d'après des témoignages du passé.

La convention culturelle franco-turque

Paris, 25. A.A. — L'ambassadeur de Turquie M. Suad, M. Laval et M. Mario Roustan, ministre de l'Éducation signèrent à 18 h. la convention culturelle franco-turque.

Les Roumains ne supporteraient pas la dictature....

Bucarest, 26. A.A. — Le roi Carol a déclaré au représentant de « l'Associated Press » :

« Les Roumains ne veulent pas d'autocratie, ni de tyrannie. Il est certain que l'on n'essaiera jamais d'imposer une dictature à mon peuple ou de dissoudre le parlement ou toute autre institution libre ».

Cette déclaration est très commentée car elle répond à la campagne de certains milieux de la droite en faveur d'une révision de la Constitution dans le sens d'un élargissement des prérogatives royales.

L'importation des couleurs interdite en Italie

Rome, 26.—Le gouvernement a interdit l'introduction dans le pays des couleurs et de leurs produits dérivés.

Des pourparlers ont lieu à Rome avec les ambassadeurs d'Angleterre et de France

L'Italie pourrait obtenir sa liberté d'action sans quitter Genève

Rome, 26. A.A. — A l'issue des entretiens d'hier entre M. Suich et les ambassadeurs à Rome de France et d'Angleterre, les cercles diplomatiques considèrent qu'un accord entre la France, la Grande-Bretagne et l'Italie au sujet du conflit italo-abyssin semble improbable.

Lesdits cercles font remarquer toutefois que les entretiens d'hier ne sont pas décisifs à cause de l'absence de M. Mussolini qui se trouve actuellement à Riccione.

L'Italie croirait possible de trouver une solution acceptable qui lui donnerait sa liberté d'action en Afrique Orientale, sans quitter Genève.

Les milieux gouvernementaux soulignent que l'action japonaise en Chine provoque des protestations moins violentes.

L'opinion italienne envers la Grande-Bretagne est meilleure depuis que le cabinet britannique refusa d'accorder des licences pour l'exportation d'armes vers l'Abyssinie.

M. Eden a reçu des instructions de montrer de la modération à Genève.

L'Italie et la S. D. N.

Rome, 26. — La nouvelle, lancée par un journaliste américain, suivant laquelle l'Italie aurait décidé de quitter la S. D. N. ne correspond pas à la vérité. Bien plus : M. Mussolini, en sa qualité de ministre des Affaires étrangères a adressé à M. Avenol une dépêche dans laquelle il se déclare prêt à reprendre les pourparlers avec l'Abyssinie en vue du règlement du conflit.

L'attitude de la France

Paris, 26. A. A. — On annonce officiellement que le conseil de la S. D. N. se réunira le 31 courant.

L'attitude de la France dans le différend italo-abyssin n'est pas encore définie. On déclare que le cabinet approuve la politique de M. Laval qui ne veut aliéner à la France ni l'amitié de l'Italie, ni celle de l'Angleterre, et qui désire en outre rester fidèle aux principes de la Ligue.

Les milieux diplomatiques considèrent que le conseil de la S. D. N. pourrait s'ajourner après avoir amené l'Italie et l'Abyssinie à reprendre les négociations de conciliation.

Addis-Abeba demande la convocation urgente du Conseil de la S. D. N.

Paris, 26. — Le Conseil des ministres s'est réuni hier. M. Laval a fait un exposé des négociations entre Rome, Paris et Londres au sujet du conflit italo-abyssin.

Le secrétaire général de la S. D. N., M. Avenol, a reçu d'Addis-Abeba un télégramme demandant la convocation immédiate du Conseil de la S. D. N.

Genève, 26. A. A. — On souligne que le gouvernement éthiopien risque d'être tenu responsable de l'échec des travaux de la commission s'il veut discuter les problèmes qui ne sont pas prévus par l'accord du 25 mai.

Une "prédiction" de M. Davis

Washington, 26. A.A. — M. Norman Davis a prédit que la Société des Nations amènera l'Italie et l'Éthiopie à un règlement pacifique. Il ajouta qu'il est fort improbable que la France pour soutenir l'Italie, rompe avec la Ligue et avec l'Angleterre.

L'embargo sur l'exportation des armes est confirmé par l'Angleterre

Londres, 26. — Le gouvernement britannique a promulgué une ordonnance interdisant l'exportation d'armes et de munitions de guerre à destination de l'Italie et de l'Éthiopie. Toutefois, le passage des armes en transit à travers le territoire des colonies britanniques n'est pas interdit.

Le ministre des Affaires étrangères, sir Samuel Hoare, a déclaré que la Grande-Bretagne sera inébranlable en faveur de la paix.

Un article de lord Rothermere en faveur de l'expansion italienne en Afrique

Londres, 25. — Les commentaires de la presse britannique témoignent de l'incertitude du gouvernement britannique au sujet de la prochaine réunion du Conseil de la Ligue des Nations et du conflit italo-abyssin.

Le «Daily Mail» publie un long article de lord Rothermere qui défend le droit de l'Italie de se développer en Afrique Orientale et d'y apporter la civilisation. Des nombreuses photographies de groupes d'esclaves, accompagnent cet article.

Abyssinie et Japon

Rome, 25. — Tous les journaux italiens et de nombreux journaux étrangers relient l'intervention insidieuse du Japon dans le conflit italo-éthiopien qui constitue un danger général contre la race blanche et sa civilisation. Les origines de la collusion nippono-abyssinienne doivent être recherchées dans la concession aux Japonais, par le Négus, de 800.000 hectares de terrain pour la culture du coton.

Rome, 26. A. A. — Le «Giornale d'Italia» parlant de l'action tendant à porter absolument devant la S. D. N. le conflit italo-éthiopien et de l'attitude éventuelle du Japon dans ce conflit relève, concernant la S. D. N. que les puissances doivent avant de soumettre la question à l'arbitrage de la S. D. N. expliquer l'attitude passive de cette dernière lorsque le Japon accapara le Mandchourie, et touchant le Japon, il souligne que ce pays, envahisseur des territoires de son voisin, n'a pas le droit de parler de la justice dans le cas italo-éthiopien.

« Toute intervention japonaise, dit le «Giornale d'Italia», serait non seulement un acte d'hostilité à l'égard de l'Italie, mais révélerait de nouvelles intentions impérialistes du Japon visant l'accaparement des territoires des peuples africains pour des buts économiques et anti-européens ».

Un incident caractéristique

Londres, 25. — Les correspondants des journaux à Addis-Abeba rendent compte de la célébration de l'anniversaire de naissance du Négus qui a eu lieu cette année-ci avec une solennité toute particulière. Une relief spécial est donné à la nouvelle que le ministre ainsi que les membres de la légation d'Italie n'ont pas participé aux réjouissances qui ont eu lieu à cette occasion. Le «Daily Telegraph» souligne que cette abstention ne signifie pas une rupture des relations. Le ministre d'Italie a agi de sa propre initiative, à la suite du discours insultant pour l'Italie prononcé par le Négus au parlement et contre lequel il avait déjà protesté.

Une manifestation à Tunis

Tunis, 25. — Une foule de quelque 20.000 Italiens a afflué de façon improvisée vers le port pour acclamer un groupe de volontaires venant de Naples et en route pour l'Afrique Orientale.

La législation du travail

Rome, 25.—Le gouverneur de la Somalie, le général Graziani, considérant l'afflux continu de main d'œuvre d'Italie et l'augmentation naturelle de la main-d'œuvre indigène pour les travaux grandioses d'édilité et de routes en cours d'exécution, a institué un Bureau central du Travail dont la juridiction s'étendra à toute la Somalie et qui fonctionnera en tant qu'organe de surveillance et de tutelle auprès de la fédération fasciste locale. L'hon. Ugo Barni, capitaine volontaire en Somalie, a été proposé comme chef de ce Bureau.

Une menace de dévaluation du florin

Londres, 25.— A. A.— Les menaces de crise ministérielle en Hollande et la crainte d'une dévaluation du florin entraîneront hier un fléchissement de la devise de 7.3475 à 7.40.

En clôture, elle se raffermira à 7.37, à la suite du relèvement du taux d'escompte de la Banque de Hollande.

La Haye, 26. A. A. — Le taux d'escompte de la Banque néerlandaise a haussé de cinq à six pour cent.

Le gouvernement a démissionné, mais la Reine n'a pas encore accepté cette démission.

La réforme des assurances sociales en France

Paris, 26. A. A. — Le ministre du Travail, M. Frossard, interviewé par l'«Intransigeant», a déclaré qu'une réforme des assurances sociales sera effectuée avant la fin des vacances.

Grève à Budapest

Budapest, 26. — La fédération des ouvriers du bâtiment a proclamé la grève: 6.000 travailleurs ont adhéré au mouvement.

A partir du Dimanche 28 courant, le «Beyoğlu», s'imprimera aux ateliers M. L. Babak 7, Çinar Sokak, St. Pierre han

Le contrôle de l'activité des non-aryens en Allemagne

Un camouflet à M. Seldte

Berlin, 26. A. A. (Havas).—M. Gabels a nommé M. Hans Hinkel commissaire spécial chargé de surveiller l'activité intellectuelle et artistique des non-aryens résidant en Allemagne. M. Hinkel est un nazi de la première heure. Il participa au putsch de Munich de 1923. On le dit violemment antisémite.

Les municipalités de Bochum, de Karlsruhe, de Mannheim, de Fribourg et de Willingen interdirent aux Juifs l'accès aux piscines.

M. Franz Seldte, ministre du Travail et chef du Casque d'acier, ayant demandé communication des dossiers des associations du Casque d'acier dissoutes par ordre du statthalter de l'Anhalt, M. Friedrich Loeper, ce dernier répondit : « Je n'ai aucune compte à rendre à M. Seldte. La presse a publié la réponse de M. Loeper ».

Attentats contre les monuments Berlin, 26. — Des mesures énergiques sont prises par la police secrète en vue de découvrir ceux qui, dans la région de Munster, en Westphalie, endommagent les monuments et se livrent à une action contre les S.A.

L'incendiaire Rudolf Klaus, 41 ans, communiste, qui avait été grâcié par la République de Novembre, vient d'être condamné à la peine de mort.

Jeunes gens allemands en France

Berlin, 26.— Cinquante huit jeunes allemands, tous enfants du peuple, visitent la vallée de la Loire. Ils ont été accueillis chaleureusement par la population. Les chœurs qu'ils ont chan é ont eu beaucoup de succès.

Une Exposition de la civilisation latine

Rome, 25.—Le «Messaggero» publie une entrevue avec l'écrivain portugais De Castro qui a fait d'intéressantes déclarations concernant l'initiative qu'il a prise à Paris en faveur de la création d'une grande exposition de la civilisation latine. Cette Exposition devra avoir lieu à Rome, à l'occasion du bi-millénaire d'Auguste. De Castro a fait remarquer le succès que son initiative a rencontré. Il a ajouté qu'il est venu à Rome pour présider à sa réalisation.

L'Exposition devra constituer une synthèse de la civilisation romaine sur tous les continents et dans tous les domaines. Elle devra être une évocation imposante de toutes les créations des grands esprits de la latinité, depuis les origines de Rome jusqu'à M. Mussolini. Ce ne sera pas une exposition, mais une démonstration historique et documentaire du fait que les deux tiers de ce que le génie humain a produit sur terre est le fruit de la civilisation latine.

Les cérémonies funèbres à la mémoire du chancelier Dollfuss

Rome, 25. — A l'occasion de l'anniversaire de la mort du chancelier Dollfuss une messe de suffrage a été célébrée en l'église Sta. Maria del Popolo à la mémoire du chancelier défunt. Le sous-secrétaire d'Etat, M. Suich, y représentait le gouvernement. Y ont également assisté le président de la Chambre le comte Ciano, le sénateur Solari, le personnel de la légation d'Autriche et des délégués des associations de la jeunesse « Jung Vaterland » et « Hungaria » dont les membres sont les hôtes de l'Italie. Le nonce apostolique a donné la bénédiction soennelle au catafalque.

Une cérémonie analogue a été célébrée par les soins de la légation d'Autriche près le St-Siège à Santa Marta. Le cardinal Pacelli et les membres du corps diplomatique accrédité près le St. Siège y ont assisté.

Nous publions tous les jours en quatrième page sous notre rubrique

La presse turque de ce matin

une analyse et de larges extraits des articles de fond de tous nos confrères d'outre pont.

MESDAMES,

Pourquoi devriez-vous vous fatiguer ?

Car malgré toute la peine que vous vous donnez pour avoir un linge propre et blanc, il est impossible que vous l'obteniez aussi proprement lavé comme si vous utilisiez

TURSIL

qui lave le linge lui-même et qui donne une éclatante blancheur à tout tissu.

Maintenant que

TURSIL

est là

vous feriez mieux de vous reposer et de faire travailler

TURSIL

à votre place. La lessive TURSIL sans chlore, n'offre aucun danger pour votre linge.

Aurons-nous enfin du bon lait ?

Ces jours-ci paraîtra à l'Officiel le règlement élaboré par le ministère de l'hygiène publique au sujet du lait.

Voici les principales dispositions de ce règlement :

Il est interdit de vendre du lait provenant de bêtes malades, de celles qui vont mettre bas dans quinze jours ou qui ont mis bas et que l'on ne doit pas toucher pendant une semaine.

Est également interdite la vente du lait d'animaux malades subissant un traitement de celui resté au fond du récipient, et de tout lait dont la couleur a changé, qui exhale une mauvaise odeur et que l'on a mélangé soit avec des produits chimiques soit avec de la glace pour le conserver.

Les réceptifs servant à la vente du lait doivent porter une étiquette rouge pour le lait pur; verte pour le lait à moitié écrémé; bleue, pour lait complètement écrémé. De plus, l'étiquette doit indiquer quelle est l'espèce de la bête que l'on a employée.

L'épaisseur du lait pur à 150 ne doit pas être inférieure à 1030 et supérieure à 10330 et la quantité de beurre ne doit pas être inférieure à 30 grammes par litre.

Les bêtes laitières doivent être entretenues dans des étables présentant les conditions hygiéniques requises et soumises au contrôle constant des vétérinaires des Municipalités. Les malades ou les personnes ayant des plaies qui saignent ne peuvent pas se consacrer à la profession de laitiers. Les récipients doivent être étamés, les bouteilles doivent être à fond plat et sans coins.

Les récipients servant au transport et à la vente doivent être hermétiquement fermés. La toile, la paille, l'herbe et toute autre matière ne peuvent remplacer les bouchons. Une bête affectée au transport du lait ne peut pas servir pour celui du fermier ou d'une personne malade. Les endroits où se débite le lait doivent être très proprement entretenus et ne contenir aucune matière pouvant donner de mauvaises odeurs. Les laitiers ambulants ou établis dans des magasins doivent employer des poids et mesures très proprement entretenus, et les conserver de même.

Ceux qui vendent du lait pasteurisé doivent faire contrôler par les Municipalités leurs emplacements qui autant que possible doivent être éloignés des écuries, des habitations, des salons de toilette. Ils devront comporter des installations frigorifiques et de chauffage, des appareils automatiques de remplissage. Les laits qui dans les 24 heures en été et dans les 28 en hiver n'auraient pas été vendus ne peuvent plus être employés pour être pasteurisés à nouveau.

Dans la composition du «yogurt», il devra y avoir de 30 à 40 % de beurre par kilo.

Des étiquettes placées sur les récipients indiqueront sa qualité et l'espèce de l'animal dont le lait a servi à sa fabrication.

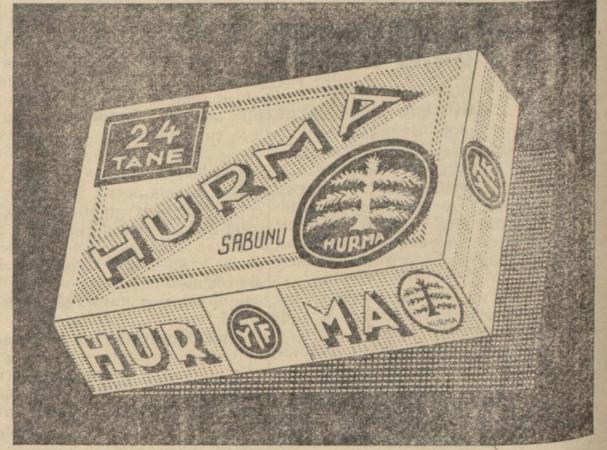
Si dans les «yogurt» que l'on vend dans des « torba » (sacs) il y a de la terre, du sel, de la poussière, s'ils sont aussi trop aigres, on ne pourra les vendre. Les récipients servant à la vente de «yogurt» devront être fermés et porteront une étiquette avec le nom et l'adresse de celui l'a fabriqué.

A l'exception des petits producteurs, on ne pourra pas en fabriquer dans les magasins qui s'occupent exclusivement de leur vente.

Dans les «kaymak» il doit y avoir au minimum 25 grammes de beurre pour 100 grammes et ils ne doivent pas contenir de l'amidon.

Nous lisons, d'autre part, dans le Zaman :

On a annoncé que le directeur de l'Hygiène aurait transmis au conseil permanent de la ville un règlement interdisant la vente de beurres frelatés; pour empêcher les mélanges on colorera tous ceux qui ont ce caractère et ils seront employés dans l'industrie. On ne peut que se réjouir de la nouvelle et du soin que la Municipalité d'Istanbul prend pour la préservation de la santé du public. Mais, il nous vient à l'esprit une chose. Quels sont ceux qui fabriquent du mauvais beurre et le mettent en vente? Vu la



Savon Hurma

Le savon à tout usage

Avec le savon HURMA, dont 24 ou 12 pièces sont emballées dans une boîte, la TURAN offre à son honorable clientèle un nouveau savon domestique pour tout usage, qui non seulement trouvera la sympathie par suite de sa qualité tout à fait sans pareille, mais aussi par son économie dans l'usage.

Le savon HURMA mousse copieusement dans l'eau chaude comme dans l'eau froide.

Aucun ménage ne doit rester sans le savon HURMA. Demandez HURMA auprès de vos épiciers. Prix : La boîte de 24 pièces 75 piastres seulement.

La boîte de 12 pièces 40 piastres seulement. L'emballage est seulement original si la boîte est entourée par une bande bleue.

HURMA EST UN PRODUIT TURAN

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Karl Marx et les Turcs

«J'ai lu dernièrement, écrit M. Mahmut Esat Bozkurt, dans le Tan, le livre de Karl Marx sur la guerre de Crimée. A en juger parce qu'en dit le grand homme, les Turcs lui sont très sympathiques. Il place sous terre les Tzars et leur politique. Il donne raison aux Turcs.

La chose la plus belle que cet homme qui nous était étranger ait dite à notre égard en 1854 est, selon moi, la suivante :

« Du train dont vont les choses, les Turcs ne pourront pas se maintenir en Europe. Mais on aura beau faire, on n'abolira pas la Turquie en tant qu'Etat. Peut-être les Turcs devront-ils se retirer un jour jusqu'en Anatolie. Mais c'est là qu'ils retrouveront l'essence de leur être; là qu'ils fonderont à nouveau un Etat turc fort et puissant. »

Que dire de cette présence? L'Etat turc prévu par Karl Marx, il y a 81 ans est constitué. Mais il présente une différence avec l'Etat turc tel que le concevait Marx. Cette différence réside dans le fait que la Turquie Nouvelle a étendu la civilisation européenne et occidentale jusqu'aux frontières de la grande Asie.

La Turquie n'est plus en Asie; elle compte parmi les Etats Européens. Une toute petite retouche, 81 ans après, une retouche insignifiante...

On ne saurait le taxer de lacune, de vision incomplète!

La nouvelle Turquie vit de ses jeunes forces, la force prévue par Marx! »

Un monde nouveau

M. Asim Us se félicite des résultats obtenus par les fouilles de Sultan Ahmet.

« Le jeune professeur écossais, M. Baxter, écrit-il, a obtenu un résultat inespéré. Et ce n'est là qu'un commencement... On pourra ceindre ensuite d'un mur les mosaïques que le Prof. Baxter a trouvées et qu'il trouvera encore, de façon à en faire un grand musée byzantin.

Je ne sais si mes paroles indiquent suffisamment l'importance du succès remporté par le Prof. Baxter ?

La valeur historique d'Istanbul ne réside pas seulement dans le fait d'avoir concentré en cette ville les plus grandes œuvres d'art du turquisme et de l'ère musulmane. L'ancienne Byzance, qui intéresse le monde entier, aujourd'hui inexistante, se cache sous les ruines historiques d'Istanbul. Mettre au jour les témoignages de cette histoire ce n'est pas seulement rendre service au monde de l'art; c'est accroître encore de façon très considérable la valeur touristique, déjà si grande, d'Istanbul. Des voyageurs étrangers viendront rien que pour voir ces ruines de Byzance. Les grands quartiers où l'on ne voit guère aujourd'hui que les ruines des incendies seront le théâtre d'une vie nouvelle. La population d'Istanbul en profitera toute entière, au point de vue économique.

Jusqu'ici on ne connaissait, en fait

Le danger aérien et la nation

Commentant la question capitale de l'organisation du pays contre le danger aérien, M. Yunus Nadi écrit notamment, dans le Cumhuriyet et la République de ce matin :

« Nous avons quelques vœux à adresser aussi au gouvernement. La nation fait tout ce qui dépend d'elle pour suivre les directives données par le Premier Ministre. C'est un commencement qui promet d'aboutir à un résultat complet. Le gouvernement doit cependant collaborer aux efforts du peuple. Ainsi, la fabrique d'avions de Kayseri aurait dû avoir construit déjà quelques appareils. Par son initiative, nous devrions être témoins d'une activité dans le pays pour tout ce qui intéresse l'aviation. Pour exciter le zèle du peuple et pour l'encourager à réaliser de plus grands pas, nous désirons voir le gouvernement s'acquitter lui-même de ces devoirs qui lui incombent. L'impulsion est donnée; travaillons avec une foi sans cesse croissante à aller de l'avant. »

Les fondements de la paix

« Le fondement de la paix, proclame le Zaman, c'est la justice... La S.D.N. créée soit-disant en vue de maintenir l'équilibre entre les peuples et de régler leurs différends, s'est révélée absolument incapable de remplir cette tâche. Dans ces conditions, il faut mettre fin à cette institution ridicule qui absorbe tous les ans des millions. Pour régler le moindre litige entre deux Etats, il faut recourir à une série de formalités dont nous ignorons même le nombre et qui absorbent des mois entiers. Or, ces formalités elles-mêmes sont une preuve de ce que la S. D. N. a été constituée non pas en vue d'obtenir des résultats concrets, mais en vue de jeter de la poudre aux yeux et de temporiser aux dépens des petits Etats.

Leçons d'allemand

Docteur de l'Université de Vienne donne des leçons d'allemand à des débutants et de perfectionnement par une méthode facile et moderne. Connaissances suffisantes de Turc et de Français. Ferait aussi correspondance allemande pour quelques heures par jour. Ecrire sous « All » à la BP. 176 Istanbul ou s'adresser Mesrutiyet Cad. 52 Cordova Han No 11.

Journalistes tchécoslovaques en Italie

Naples, 25. — Les journalistes tchécoslovaques qui visitent actuellement l'Italie sont arrivés ici; ils ont beaucoup admiré la ville, ses environs et les travaux publics exécutés par le fascisme.

Duel politique

Buenos-Ayres, 26. — Le ministre des Finances et un sénateur ont eu un duel au pistolet. Tous deux sont grièvement blessés.

Les Musées

Musées des Antiquités, Technici Kiosque Musée de l'Ancien Orient

ouverts tous les jours, sauf le mardi de 10 à 17 h. Les vendredis de 13 à 17 heures. Prix d'entrée : 10 Pts pour chaque section

Musée du palais de Topkapou et le Trésor :

ouverts tous les jours de 13 à 17 h. Prix d'entrée : 50 Pts. pour chaque section

Musée des arts turcs et musulmans à Suleymanié :

ouvert tous les jours sauf les lundis. Les vendredis à partir de 13 h. Prix d'entrée : Pts 10

Musée de Yedi-Koulé :

ouvert tous les jours de 10 à 17 h. Prix d'entrée Pts 10

Musée de l'Armée (Sainte Irène)

ouvert tous les jours, sauf les mardis de 10 à 17 heures

Musée de la Marine

ouvert tous les jours, sauf les vendredis de 10 à 12 heures et de 2 à 4 heures



Le bois de sapins de Ramazandede, à Gerece, est célèbre pour la pureté de son climat. On y affine de toutes les localités des environs pour y faire de longues cures, miraculeuses par leurs résultats

La Bourse

Istanbul 25 Juillet 1935

(Cours de clôture)

EMPRUNTS	OBLIGATIONS
Intérieur 94.25	Quais 4.30
Ergani 1933 95.-	B. Représentatif 52.70
Uniture I 28.75	Anadolu I-II 44.30
.. II 26.40-	Anadolu III 44.30
.. III 27.-	

ACTIONS	
De la R. T. 58.50	Téléphone 17.-
Iş Bank. Nomi. 9.50	Bomonti 17.-
Au porteur 9.50	Derecos 18.50
Porteur de fond 90.-	Ciments 2.50
Tramway 30.50	Itihad day. 0.50
Anadolu 25.-	Charlie day. 0.50
Chirket-Hayrié 15.50	Baba Karakulu 4.50
Régie 2.30-	Drogierie Cent. 4.50

CHEQUES	
Paris 12.03.-	Prague 19.00-
Londres 622.50	Vienne 4.30
New-York 79.54.35	Madrid 0.10
Bruxelles 4.71.25	Berlin 14.80
Milan 9.68.50	Belgrade 4.31-
Attiènes 83.71.50	Varsovie 6.75
Genève 7.43.00	Budapest 6.75
Amsterdam 1.16.76	Bucarest 10.50
Sofia 63.43.00	Moscou 19.00-

DEVICES (Ventes)	
20 F. français 169.-	1 Schilling A. 2.50
1 Sterlring 620.-	1 P. star 2.50
1 Dollar 122.-	1 Mark 1.50
20 Lirettes 202.-	1 Zloti 1.50
0 F. Belges 82.-	20 Lei 1.50
20 Drahmes 24.-	20 Dinar 1.50
20 F. Suisse 820.-	1 Tebernovitch 1.50
20 Leva 28.-	1 Ltq. Or 1.50
20 C. Tchèques 98.-	1 Médjidie 1.50
1 Florin 83.-	Bucarest Banknote 1.50

Internat et externat collège St. Georges

(Ecole autrichienne) Ecole élémentaire.—Deux classes préparatoires.—Lycée et école de commerce. Inscriptions, tous les mercredis et samedis.—9 à 16 h.—

Dr. HAFIZ CEMAL

Spécialiste des Maladies internes Reçoit chaque jour de 2 à 6 heures sauf les Vendredis et Dimanches, en son cabinet particulier sis à Istanbul, Divanyolu No 118. No. du téléphone de la Clinique 22398. En été, le No. du téléphone de la maison de campagne à Kandilli 38. est Beylerbey 43.

TARIF D'ABONNEMENT

	Turquie:	Etranger:
	Ltqs	Ltqs
1 an	13.50	1 an 22.-
6 mois	7.-	6 mois 12.-
3 mois	4.-	3 mois 6.50

Restaurant-Casino ELMAS KUM

A RUMELI-KAVAK au bord de la mer

La Direction a l'honneur d'informer l'honorable public qu'à partir du mois de Juin aura lieu l'ouverture de ce fameux restaurant qui restera ouvert pour toute la saison. Les sacrifices qu'elle s'est imposés pour la propreté et le service ne laisseront rien à désirer et la clientèle sera toujours satisfaite. Un orchestre choisi exécutera de très beaux morceaux de musique européenne et turque.

BAIN DE MER LIBRE

Consommations à prix très réduits Aucun droit pour table et chaises

Les Bourses étrangères

Clôture du 24 Juillet 1935	
BOURSE DE LONDRES	
15h. 47 (clôt. off.) 1.4. (1935) 1.4.	
New-York	4.9831
Berlin	74.83
Paris	12.337
Amsterdam	7.3325
Bruxelles	29.38
Milan	60.12
Genève	15.1575
Athènes	518.

Clôture du 24 Juillet 1935	
BOURSE DE PARIS	
Ture 7 1/2 1933 311.-	
Banque Ottomane 277.-	

BOURSE DE NEW-YORK	
Londres	4.9862
Berlin	40.20
Amsterdam	6.752
Paris	6.615
Milan	8.19

TARIF DE PUBLICITE

4me page	Pts 30 le cm.
3me "	" 50 le cm.
2me "	" 100 le cm.
Echos :	" 100 la ligne